

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE PARTICULIERS

Gymglish

15 avril 2024 v5.1a

## PRÉAMBULE

La Société A9 (ci-après la "Société"), SAS au capital de 83 658 euros est immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro RCS Paris B 451 911 812. Son siège social est situé 65 rue de Reuilly, 75012 Paris, France - adresse courriel : support@gymglish.com. Son numéro de TVA intracommunautaire est FR10451911812. La Société fournit principalement des services de formation en ligne. Le directeur de la publication des Sites de la Société est Benjamin Levy.

Les présentes Conditions Générales de Vente particuliers ("CGV") s'appliquent à toutes les ventes réalisées par la Société auprès de clients particuliers.

En contractant avec la Société vous acceptez sans réserve les présentes, que vous déclarez et reconnaissez avoir lues.

Les présentes sont applicables pendant toute la durée de votre navigation et/ou d'accès au Site et/ou pour toute la durée d'utilisation des Services et/ou des Applications.

En validant sa commande, le client déclare accepter sans réserve les termes de ladite commande, l'intégralité des présentes CGV ainsi que les Conditions Générales d'Utilisation (CGU) disponibles à l'adresse suivante :

<https://www.gymglish.com/documents/CGU-GymGlish-fr-latest.pdf>

Dans le cas où l'Utilisateur ne serait pas le Client lui-même, le Client se porte garant de l'acceptation et du respect des CGU par chacun des Utilisateurs qu'il désignera et auxquels il entend proposer les Services de la Société, sous sa responsabilité. D'éventuelles conditions particulières de vente peuvent compléter ou se substituer aux présentes. Elles seront communiquées au Client qui sera invité à les accepter.

Les commentaires explicatifs de la colonne de droite de ce document n'ont pas de valeur juridique engageante pour la Société. Ils servent uniquement à faciliter la compréhension globale du document, dans un langage

### Commentaires explicatifs :

*Voici ce que nous vendons, et comment l'acheter.*

plus aisé à lire que le langage juridique du document complet.

## 1 MISES À JOUR

La Société se réserve le droit de modifier le présent document.

Le cas échéant, les numéros de révision et les dates situés en haut des présentes permettent d'identifier les différentes versions.

Vous acceptez d'être averti des mises à jour des présentes par leur publication sur le Site. Toute modification prendra effet à compter de sa publication.

En continuant d'utiliser le Site, les Services et/ou les Applications, ou en y accédant après la date de prise d'effet d'éventuelles mises à jour, vous déclarez avoir pris connaissance des mises à jour et acceptez toutes les modifications qui y sont apportées.

Dans l'hypothèse d'une traduction, le document de référence pour l'interprétation sera la version originale en français, dont la dernière version applicable est disponible à l'adresse suivante : <https://www.gymglish.com/documents/cgvps-fr-latest.pdf>

*Nous nous réservons le droit de changer les termes du présent document.*

## 2 DEFINITIONS

**Abonnement** désigne la mise à disposition du Service pour un Utilisateur pour un prix forfaitaire, une durée fixée et le cas échéant un nombre maximal de Leçons suivies par l'Utilisateur.

**Activation** désigne la date de début de l'Abonnement.

**Annonce** désigne la ou les offre(s) de Prestation proposée(s) directement par un Vendeur à d'autres Utilisateurs via la Place de Marché.

**Application ou Application mobile** désigne un programme conçu et/ou édité par la Société, téléchargeable et exécutable à partir du système d'exploitation d'un smartphone ou d'une tablette.

**Client** désigne la personne physique majeure et capable, ou morale qui soit accepte l'Annonce d'un Vendeur sur la Place de Marché, soit souscrit à l'offre d'Abonnement(s) pour son propre compte ou pour le compte d'un ou plusieurs Utilisateur(s).

*Nous ne vendons pas à proprement parler des leçons, mais un abonnement à un prix forfaitaire permettant d'accéder à notre service sur la durée de l'abonnement.*

*Les Annonces sont des offres de tiers.*

*Vous pouvez accéder au Service depuis votre smartphone ou tablette grâce à nos Applications.*

*Le Client est l'acheteur.*

**Leçon** désigne le contenu des exercices pédagogiques, des corrections et éventuellement des corrections complémentaires, individualisé pour chaque Utilisateur.

*Nos Leçons sont personnalisées.*

**Parcours** désigne l'ensemble et le séquençage des Leçons traitées par chaque Utilisateur et qui est propre à chacun d'eux.

*Le Parcours pédagogique est propre à chaque Utilisateur.*

**Place de Marché** désigne un espace dédié du Site permettant le dépôt d'Annonces par des Vendeurs et la mise en relation de ces derniers avec des Utilisateurs.

*De nombreux Vendeurs proposent des Prestations sur notre Place de Marché.*

**Prestation** désigne la prestation de service proposée directement à l'Utilisateur par un Vendeur via une Annonce sur la Place de Marché.

*Cours directement proposé par un tiers sur la Place de Marché.*

**Produit** désigne 1) l'une des offres de service learning series éditées par la Société, telles que Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Saga Baldoria ou Rich Morning Show, ou 2) des programmes de formation utilisant la technologie Gymglish Studio opérée par la Société, mais dont les contenus sont édités par des tiers.

*Le terme Produit fait référence à nos programmes de formation.*

**Service** désigne pour nos Produits (learning series et Gymglish Studio) la prestation d'acheminement et correction de Leçons individualisées opérées par la Société, ainsi que le support technique aux clients. Pour nos cours Aimigo, Service désigne le service de discussion avec notre intelligence artificielle.

*Notre Service comprend notamment l'envoi et la correction des Leçons.*

**Site** désigne l'ensemble des pages Internet dont l'URL est gérée par la Société, tels notamment gymglish.com, gymglish.fr, frantastique.com, frantastique.fr, richmorning.com.

*On entend par Site l'ensemble des sites web gérés par la Société.*

**Test** désigne l'expérimentation du Service proposée gratuitement à l'Utilisateur pour une durée déterminée.

*Notre test est gratuit et sans engagement.*

**"Utilisateur" ou "Vous" ou "Il"** désigne soit une personne qui a créé un compte sur la Place de Marché, soit une personne qui utilise le Service et pour laquelle le Client peut avoir souscrit un ou plusieurs Abonnement(s). À chaque Utilisateur peut correspondre un ou plusieurs Parcours.

*L'Utilisateur c'est vous.*

**Vendeur** désigne la personne physique majeure et capable, ou morale qui utilise la Place de Marché pour déposer des Annonces afin d'être mis en relation avec des Utilisateurs.

*Le Vendeur dépose des Annonces pour Vous proposer ses services.*

**Superviseur** désigne le cas échéant la ou les personnes physiques responsables du suivi d'Utilisateurs pour le compte desquels le Service a été souscrit par le Client.

*Le Superviseur est souvent un responsable de formation ou un responsable des ressources humaines.*

**Espace Superviseur** désigne un espace du Site dédié aux Superviseurs permettant notamment d'inviter des Utilisateurs, d'acheter des Abonnements, et superviser la formation de ces Utilisateurs.

### **3 OBJET**

Les présentes CGV réservées aux particuliers ayant la qualité de consommateurs au titre des dispositions du Code de la consommation, ont pour objet de définir les caractéristiques et conditions d'achat des Produits de la Société.

Conformément aux dispositions légales, le consommateur est défini comme toute personne physique qui agit à l'occasion de la commande, à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité professionnelle.

## **4 CARACTÉRISTIQUES ET CONDITIONS D'ABONNEMENT**

Chaque Utilisateur suit un Parcours de formation individualisé, composé de Leçons. Pendant la durée de l'Abonnement, il est possible de substituer un Utilisateur par un autre si cette option est proposée dans l'espace personnel du Client. Le respect par le Client et le/les Utilisateur(s) des présentes caractéristiques des Abonnements constitue une condition essentielle des CGV.

### **4.1 Test gratuit**

Préalablement à l'Abonnement, le Client est invité à s'inscrire au Test gratuit sans engagement, qui lui permet de valider la compatibilité de son environnement logiciel avec les Services.

### **4.2 Caractéristiques générales**

Chaque Abonnement permet de suivre un Parcours de formation individualisé composé de Leçons. Chaque Utilisateur peut faire un maximum de Leçons hebdomadaires dépendant du Produit et de l'offre choisies (consultable sur notre site web).

#### 4.2.1 Description des caractéristiques communes aux Produits Gymglish et Frantastique

Chaque Produit Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla et Saga Baldoria est disponible via le Site ou via une Application dédiée. Le choix de l'un ou l'autre de ces modes d'accès est indifférent car l'Utilisateur est identifié en indiquant son adresse mail : les mêmes Leçons sont disponibles sur les deux supports. Chaque Produit Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla et Saga Baldoria permet de recevoir et d'effectuer sept Leçons par semaine maximum, soit une Leçon maximum par jour, à l'exception du Test gratuit pendant lequel la fréquence peut être supérieure. En fonction de l'offre choisie (Basic, Premium ou Gold), chaque Utilisateur a la possibilité de sélectionner les jours de la semaine où il souhaite recevoir ses Leçons, soit un minimum d'une Leçon par semaine et dans la limite de sept Leçons par semaine maximum, soit une Leçon maximum par jour, comme indiqué ci-dessus. La Société envoie par défaut la nouvelle Leçon le premier jour de réception disponible en fonction du choix fait par l'Utilisateur. À défaut de réponse par l'Utilisateur, la Société envoie une relance de la même Leçon le premier jour de réception disponible après soixante-douze heures du dernier envoi. Chaque Utilisateur peut également définir, dans sa Leçon ou dans son espace personnel, une période d'interruption de l'envoi de ses Leçons (Gérer mes absences dans le Workbook) si cette option est proposée. Cette faculté n'altère ni le prix ni la durée des Abonnements Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla ou Saga Baldoria.

Les contenus Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla et Saga Baldoria peuvent choquer certains publics de part leur ton humoristique décalé, d'éventuelles références à la vie de couple, à l'adultère, à des stéréotypes culturels, certes courants en Amérique du Nord, du Sud et en Europe mais qui pourraient être perçus comme étaient immoraux chez d'autres cultures ou dans d'autres parties du monde. Ces Produits sont donc déconseillés aux personnes mineures. La Société ne saurait être tenue responsable de toute conséquence liée au contenu des Leçons.

L'Utilisateur a la possibilité d'utiliser la fonctionnalité Aimigo by Gymglish après chaque Leçon. Basée sur des modèles d'intelligence artificielle, cette fonctionnalité permet à l'Utilisateur d'échanger à l'oral ou à l'écrit avec un personnage des Produits Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla ou Saga Baldoria si l'Utilisateur possède l'Abonnement adéquat.

*Les Abonnements Gymglish, Frantastique, Hotel Borbollón, Wunderbla et Saga Baldoria permettent de recevoir et d'effectuer sept Leçons par semaine maximum.*

#### 4.2.2 Description des caractéristiques Aimigo

L'Abonnement Aimigo permet la discussion avec notre intelligence artificielle, à l'oral comme à l'écrit, dans les langues disponibles uniquement. Chaque Abonnement Aimigo ne couvre qu'une seule langue. Aimigo est disponible via Application. *Aimigo peut discuter avec vous, à l'oral comme à l'écrit*

Un Test gratuit sans engagement de Aimigo est possible pour une durée limitée dans le temps.

Le Client est informé qu'en cas d'utilisation excessive de Aimigo, la qualité du Service pourrait être amenée à être dégradée afin de préserver la qualité pour tous les autres Utilisateurs. Aimigo est réservé aux Utilisateurs de 18 ans ou plus, aussi bien pour le Test que pour l'Abonnement.

#### 4.2.3 Description des caractéristiques du Site Rich Morning Show

L'Abonnement Rich Morning Show s'adresse en particulier aux grands débutants et aux adolescents ne maîtrisant pas encore l'anglais. Il est composé de trois séquences de vingt et une Leçons reprenant les vingt et une vidéos uniques du parcours par ordre de difficulté croissante. Si les soixante-trois leçons sont accomplies, le Service se concentre alors sur la révision des connaissances. La Société envoie par défaut la nouvelle Leçon le premier jour de réception disponible suivant la réponse de l'Utilisateur. À défaut de réponse par l'Utilisateur, la Société envoie une relance de la même Leçon le premier jour de réception disponible après soixante-douze (72) heures du dernier envoi.

*Le Service Rich Morning Show est à destination des adolescents et des débutants et se compose de trois séquences de vingt et une leçons suivies de révisions.*

#### 4.2.4 Description des caractéristiques des Produits Gymglish Studio

Les caractéristiques des Produits Gymglish Studio, des Services utilisant la technologie Gymglish Studio opérée par la Société mais dont les contenus sont édités par des tiers, sont définies au cas par cas dans les pages du Site qui leurs sont dédiées.

### 4.3 Acceptation de la commande

**Le Client s'engage à payer la somme forfaitaire due en contrepartie de la mise à disposition du Service et indépendamment du nombre de Leçons effectivement traitées ou de conversations effectuées.** La commande se fait via le Site ou les Applications. Le Client choisit l'offre à laquelle il souscrit. Lorsque le Client effectue son achat dans l'Application auprès de Apple ou Google

des conditions particulières s'appliquent : voir section 5.2.

Pour souscrire à un abonnement, le Client indique ses coordonnées ainsi que ses informations de paiement. Le Client s'engage sur l'exactitude de l'ensemble des informations transmises à la Société et à ses prestataires de paiement, notamment son adresse et son pays de résidence, lesquels sont requis pour connaître avec précision le taux de TVA européen auquel Il peut être soumis, ainsi que les nom et prénom de tout Utilisateur inscrit.

Le Client pourra confirmer sa commande après avoir visualisé le détail de celle-ci, son prix total incluant l'ensemble des frais et taxes, et eu la possibilité de corriger d'éventuelles erreurs. Le contrat est formé lors de la validation de la commande d'Abonnement(s) par la Société. Dans les limites prévues par la loi applicable, la validation de la commande constitue une signature électronique entre les Parties équivalente à une signature manuscrite entre les Parties.

La Société doit recevoir et valider le paiement au plus tard dans les quarante-cinq jours de l'Abonnement. A défaut de paiement reçu dans ce délai la Société pourra annuler la commande et supprimer l'Abonnement.

En cas de non-utilisation du Service par le ou les Utilisateurs, sauf cas prévu à l'article 9 (Droit de Rétractation), la Société ne pourra être tenue de rembourser tout ou partie de l'achat car l'Abonnement consiste en la mise à disposition du Service indépendamment de son utilisation.

Les offres d'Abonnement, décrites plus précisément dans la boutique via le Site ou les Applications, peuvent se décomposer en deux grandes familles :

#### **4.3.1 Les Abonnements à "Durée Libre"**

Lorsque cette offre est proposée dans notre boutique en ligne (ce qui n'est pas toujours le cas), l'Abonnement Gymglish, Frantastique, Wunderbla, Saga Baldoria, Hotel Borbollón ou Rich Morning Show peut être souscrit pour une "Durée Libre", à savoir une souscription d'un mois reconductible tacitement tous les mois. Le Client peut résilier le ou les Abonnements à "Durée Libre" à tout moment dans son espace personnel, sous réserve d'effectuer sa demande au plus tard trois (3) jours avant l'échéance de la période souscrite en cours. Le service se poursuivra jusqu'à l'expiration de la période souscrite. La résiliation ne donne lieu à aucune pénalité, ni à un remboursement de la période souscrite en cours ni à un report de crédit de Leçons non traitées. Dans l'hypothèse d'une modification du prix public des Abonnements,

*Le Client s'engage à régler la totalité de son Abonnement, qu'il paye en une fois ou en mensualités.*

*L'Abonnement à durée libre est reconduit automatiquement chaque mois et peut être arrêté à tout moment.*

l'offre souscrite à "Durée Libre" par le Client conservera ses mensualités inchangées tant qu'elle ne sera pas résiliée.

#### **4.3.2 Les Abonnements à "Durée déterminée"**

L'Abonnement Gymglish, Frantastique, Wunderbla, Saga Baldoria, Hotel Borbollón ou Rich Morning Show peut être souscrit pour une "Durée déterminée", c'est-à-dire, un nombre de mois définis dans la description du forfait. Le Client est engagé pour toute la période de date à date et peut recevoir un nombre maximal de Leçons précisé dans la description du forfait. Le prix de l'Abonnement et sa durée sont décrits dans la boutique du Site au moment de l'achat. L'Abonnement à Durée déterminée pourra être renouvelé automatiquement pour une période égale ou inférieure à la période d'origine. Dans ce cas, un email ou une notification seront envoyés au Client un mois avant l'échéance et de nouveau une semaine avant l'échéance, permettant de refuser le renouvellement. À tout moment, le Client peut aussi désactiver le renouvellement automatique dans son espace Client.

#### **4.4 Engagement sur la durée**

Dans l'ensemble des Services, la souscription aux Abonnements est un engagement pour une durée et non pas un nombre de leçons particulier. Une fois le Service souscrit, l'Utilisateur peut choisir ou non d'effectuer un maximum de sept Leçons par semaine. Le fait de suivre ou non des Leçons n'a donc pas d'influence sur le paiement de l'Abonnement. Dans le cas de paiements réguliers, si les informations de paiement détenues par la Société se révélaient ne plus être valables, leur mise à jour pourrait être demandée au Client afin que l'offre ne s'interrompe pas. Le Client s'engage à mettre ces informations à jour dans les plus brefs délais.

*L'Abonnement correspond à la mise à disposition du Service pour la durée forfaitaire précisée lors de l'achat, indépendamment du nombre de Leçons suivies par l'Utilisateur.*

## **5 PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT**

### **5.1 Prix**

Les offres de la Société sont facturées sur la base des prix en vigueur de la boutique du Site ou de l'Application au moment de la commande, l'offre étant valable pendant deux heures à partir de son affichage.

La Société se réserve le droit de modifier à tout moment le prix de ses offres. Toute révision n'est applicable qu'aux offres souscrites postérieurement à l'entrée en

*Les prix sont consultables sur les boutiques du Site ou des Applications. Ils peuvent être modifiés par la Société.*



vigueur des nouveaux prix. Les offres n'incluent pas le coût de l'accès Internet requis pour accéder aux services, qui reste à la charge du Client.

## 5.2 Achats In-App Apple Store et Google Play

La Société peut offrir des services disponibles à l'achat dans les Applications dans les boutiques tierces Apple Store et Google Play ("Achats In-App"). Si vous choisissez d'effectuer vos achats via ces plateformes, vous reconnaissez que les conditions de ventes de ces dernières s'appliquent et vous les acceptez en sus des présentes. La Société ne contrôle pas les boutiques Apple Store et Google Play et ne peut être tenue responsable de quelconques problématiques liées à leurs utilisations : l'Utilisateur choisissant d'effectuer ses achats via ces plateformes reconnaît qu'il devra gérer sa relation commerciale avec ces mêmes plateformes sans faire intervenir la Société. Ainsi, c'est la plateforme qui devra fournir la facture d'achat au Client, et non la Société.

Certains services peuvent être proposés sous forme d'abonnements à renouvellement automatique. Si vous achetez un tel abonnement, il sera renouvelé à la fin de la période, sauf en cas d'annulation, au prix en vigueur à ce moment-là. Pour éviter un renouvellement pour la période suivante, la résiliation doit avoir lieu avant la fin de la période en cours (selon les termes de la plateforme). La suppression de votre compte ou de votre application n'annule pas votre abonnement. Pour gérer ou annuler votre abonnement, vous devez utiliser les paramètres du compte de la plateforme externe (par exemple, Apple Store ou Google Play) par lequel l'abonnement a été acheté.

Les achats via plateformes sont généralement non remboursables, et aucun crédit n'est accordé pour les périodes partiellement utilisées. Les demandes de remboursement ou d'annulation pour les abonnés éligibles doivent être effectuées via la plateforme où l'achat a été effectué.

*Attention : acheter nos produits via l'Apple Store ou Google Play signifie accepter leurs conditions générales de vente en plus des nôtres.*

## 5.3 Conditions de paiement

Le règlement auprès de la Société s'effectue notamment :

- par carte bancaire lorsque ce mode de paiement est proposé (note : il nous arrive d'effectuer une préautorisation de 1 euro sur la carte afin de vérifier son existence avant de finaliser l'achat. Cette petite somme apparaît temporairement sur le relevé des transactions pendant deux semaines environ, mais disparaît ensuite lorsque le montant

- effectif correspondant à l'achat est prélevé),
- par prélèvement bancaire lorsque ce mode de paiement est proposé,
- par Paypal lorsque ce mode de paiement est proposé,
- par tout autre moyen de paiement éventuellement proposé lors de l'achat.

Le paiement des Abonnements Gymglish, Frantastique, Wunderbla, Saga Baldoria, Hotel Borbollón ou Rich Morning Show se fait soit par débits périodiques, soit lors d'une unique transaction au moment de la commande.

La Société n'est pas responsable des problèmes de paiement liés au fonctionnement des services de commerce électronique.

Les reçus émis par la Société sont à la disposition des Clients dans leur espace personnel. Les reçus et/ou les notifications de paiement peuvent être tout aussi bien au nom de A9 qu'au nom de GYMGLISH, marque commerciale principale de la Société, indépendamment du Produit ou Service acheté.

Il est convenu que, si le paiement était annulé après l'acceptation de la commande, la/les offre(s) ainsi souscrite(s) sera(ont) également annulée(s), sans préjudice de tout recours que pourrait exercer la Société. En outre, en cas de non-respect des engagements de paiement, il est à noter que les mois bonus éventuellement accordés au Client ainsi que les éventuelles récompenses parrainages seront annulés.

## 5.4 Subrogation de paiement

Si le Client a sollicité un tiers (par exemple un organisme paritaire collecteur agréé - OPCA) pour financer le Service, en cas d'inexécution totale ou partielle de la formation du fait de l'Utilisateur et dans la mesure où le tiers exciperait l'article L991-6 du Code du travail pour ne pas régler tout ou partie des sommes dues au titre de la formation, le Client s'engage à se substituer au dit tiers pour payer l'intégralité des sommes restant dues au titre de l'Abonnement, TVA incluse.

*Le paiement peut être réalisé soit par débits mensuels soit par une unique transaction.*

*Si l'Utilisateur n'est pas suffisamment assidu le Client devra payer le Service si le financement est refusé.*

## 6 BILANS DE FORMATION

En fonction du Produit et de l'offre choisie, et selon les cas sous réserve d'une assiduité moyenne supérieure à deux Leçons par semaine, la Société délivrera à l'Utilisateur en fin d'abonnement souscrit par le Client un bilan pédagogique de fin de formation à la suite d'une évaluation continue tout au long de la formation. À cet effet, les Utilisateurs s'engagent à faire personnellement

leurs Leçons, et les Superviseurs éventuels s'engagent à mettre en oeuvre les mesures adéquates pour assurer que cela est bien le cas.

## 7 PARRAINAGE

L'Utilisateur a la possibilité d'envoyer à ses contacts, notamment par envoi de courriels ou grâce à une copie d'un lien personnalisé sur les réseaux sociaux, une invitation à tester le Service. Cette personne si elle accepte sera alors considérée comme le "Filleul" de l'Utilisateur. Si plusieurs Utilisateurs parrainent la même personne, seul le premier à l'avoir fait sera considéré comme étant le Parrain (ceci est déterminé avec l'adresse de courriel de cette personne). Le Parrain peut bénéficier d'avantages décrits dans son Workbook. La Société s'engage par ailleurs à appliquer sa Charte de Confidentialité à tous les Filleuls.

*L'Utilisateur peut inviter ses contacts à tester le Service. Ces derniers deviennent alors ses Filleuls et lui permettent de bénéficier d'avantages.*

## 8 ASSISTANCE

Pour toute information, le service clientèle de la Société est disponible via le Site, notamment sur <https://help.gymglish.com>, par courriel via l'adresse support@gymglish.com ou par chat dans notre boutique en ligne ainsi que par téléphone au 01 53 33 02 40. Nous invitons nos Clients à utiliser de préférence notre support courriel qui assure la meilleure traçabilité.

*La Société dispose de sites d'aide en ligne et d'un service d'assistance aux Clients joignable par courriel.*

Selon le Produit et l'offre (comme indiqué sur notre site web), une assistance pédagogique personnalisée assurée par des experts linguistiques peut être mise à disposition de l'Utilisateur en fin de Leçon, dans la limite d'une sollicitation raisonnable. La Société s'engage à répondre aux demandes d'assistance sous 24h ouvrées.

En fonction des Produits et des offres, chaque Utilisateur a aussi accès à un espace personnel individuel sur le Site, dans lequel sont notamment regroupés les modules d'exercices des Leçons déjà traitées.

*Vous avez accès à un espace personnel individuel synthétisant vos données*

## 9 DROIT DE RÉTRACTATION

Concernant les Abonnements achetés auprès de la Société, le Client dispose d'un délai de quatorze (14) jours francs à compter de la date de commande pour exercer son droit de rétractation auprès de la Société, sans avoir à justifier de motifs ni à payer de pénalité, sous réserve que les Services n'aient pas été utilisés.

Pour exercer son droit de rétractation, le Client doit notifier sa décision de rétractation par courriel explicite à support@gymglish.com. Dans ce cas, la Société accusera réception de la rétractation sans délai et par courriel. En cas de rétractation du Client, le remboursement de la commande est effectué si possible par la Société par le même moyen de paiement que celui utilisé pour la transaction initiale, sauf accord des Parties. En tout état de cause, ce remboursement n'occasionnera pas de frais pour le Client. Ce remboursement est opéré dans les meilleurs délais, et au plus tard quatorze jours à compter du jour où la Société est informée de la décision du Client.

Notons que si les Services commandés sont utilisés par le Client et/ou l'Utilisateur avant le délai des quatorze jours, le Client renonce à son droit de rétractation, le Service étant au sens de l'article L.121-21-8 du Code de la Consommation, un "contenu numérique fourni sur un support immatériel dont l'exécution a commencé avec Votre accord".

## **10 PROPRIETE INTELLECTUELLE**

### **10.1 DROITS DE GYMGLISH**

Le Site, les Applications et/ou la/les Leçon(s), ainsi que tout élément les composant et comprenant notamment des textes, images fixes ou animées, enregistrements phonographiques et/ou vidéographiques, logos, noms de domaine, bases de données, programmes informatiques etc. sont intégralement protégés par les dispositions nationales et internationales en matière de droits d'auteur et par le droit protégeant les bases de données au sens des articles L.341-1 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

La Société est propriétaire de ces droits, ou ceux-ci sont régulièrement exploités sous licence. La souscription à tout Abonnement ne confère aucun droit privatif sur les éléments dont la Société est propriétaire. La Société est propriétaire exclusive des logos et marques (semi-figuratives ou non) qu'elle a déposés ou exploite régulièrement les logos et marques de tiers qui pourraient apparaître sur le Site ou les Applications.

La Société concède à l'Utilisateur une licence d'utilisation de ces contenus protégés, détaillée en section 10.2. Toute utilisation non expressément autorisée des contenus protégés sera passible de poursuites conformément au droit en vigueur. Il est donc notamment interdit de reproduire, représenter, imiter et/ou utiliser de quelque manière que ce soit tout ou partie des contenus des

*La Société respecte les dispositions légales en matière de droits d'auteur.*

Leçons sans avoir préalablement obtenu l'autorisation de la Société ou de l'auteur ou ayant droit des contenus protégés.

## 10.2 LICENCE D'UTILISATION

La Société concède à l'Utilisateur une licence (la Licence) non exclusive, non cessible, révocable et limitée à son utilisation personnelle sans limitation de durée, qui l'autorise :

- à télécharger et utiliser les Applications ;
- à visiter le Site de la Société ;
- à visualiser la/les Leçon(s) de son/ses Parcours ;
- à compléter les exercices composant sa/ses Leçon(s) ;
- à stocker sa/ses Leçon(s) à des fins de consultation ;
- à consulter, à télécharger et à imprimer ses modules de cours et les Leçons de son/ses Parcours à des fins de copie privée à l'usage exclusif du copiste conformément à l'article L.122-5 alinéa 2 du Code de la propriété intellectuelle.

*Acheter un abonnement pour l'un de nos produits vous habilite à l'utiliser, mais ne vous autorise pas à le revendre.*

## 10.3 CONTENU PARTAGÉ

En utilisant le Site, Vous concédez à la Société un droit non exclusif, exempt de redevance, perpétuel, libre de droits, transférable, irrévocable et susceptible de faire l'objet d'une sous-licence pour l'utilisation du contenu que Vous publiez sur le Site.

Dans le cadre de la présente licence, Vous autorisez la Société à utiliser librement tout ou partie de Vos contenus publiés, à les représenter, à les diffuser et les reproduire sur le Site.

Par conséquent, Vous déclarez que :

- Vous êtes propriétaire du contenu que Vous publiez sur le Site ou par son intermédiaire, ou que Vous pouvez accorder les droits et licences dudit contenu ;
- la publication et l'utilisation de Votre contenu sur le Site ou par son intermédiaire n'enfreignent pas, ne détournent pas ni ne violent les droits de tiers, y compris, mais sans s'y limiter, les droits de respect de la vie privée, les droits de publicités, les droits d'auteurs, les marques de commerce et autres droits de propriété intellectuelle ;
- Vous acceptez de payer l'ensemble des éventuelles redevances, droits d'auteur et autres sommes dues en relation avec le contenu que vous publiez sur le Site ou par son intermédiaire.

*Si vous publiez du contenu à destination de tiers sur notre Site, vous nous donnez le droit de le reproduire.*

# 11 RESPONSABILITÉ

La Société ne peut être tenue responsable du contenu communiqué et mis en ligne par les Utilisateurs, notamment de leur caractère illégal au regard de la réglementation en vigueur, d'erreur ou d'omission, de toute perte ou dommage consécutifs à leur utilisation ou transmission via le Site et/ou les Applications. La Société ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, à cet égard.

L'Utilisateur est seul responsable de l'utilisation qu'il fait du Site et des Applications et des conséquences directes ou indirectes de cette utilisation. Il lui appartient d'en faire un usage conforme à la réglementation en vigueur et aux recommandations de la C.N.I.L.

La Société n'est également tenue d'aucune obligation de présélectionner, de contrôler, de modifier ou de supprimer le contenu publié.

La Société s'engage à fournir un niveau de disponibilité supérieur à 99% (sur base annuelle) pour ses Services. En cas de non-respect de cet engagement, des mesures correctives seront prises pour rétablir la disponibilité dans les plus brefs délais.

De plus, la Société ne saurait être tenue responsable du non fonctionnement, d'une impossibilité d'accès ou de dysfonctionnement des services du fournisseur d'accès des Utilisateurs, à ceux du réseau internet. Il en sera de même pour toutes autres raisons extérieures à elle. La Société n'est pas responsable des frais liés à l'utilisation des Services, y compris, mais sans s'y limiter, aux frais de transfert de données ou d'itinérance.

La responsabilité de la Société ne saurait ainsi être engagée dans les cas suivants :

- du fait de défaillances techniques indépendantes de la Société, telles que les problèmes de communication (lenteur, interruption etc.) dus au fournisseur d'accès Internet du Client et/ou du/des Utilisateur(s);
- en cas de non-réception des Leçons par courriel due à la configuration du client courriel ou à l'utilisation d'un serveur de courriel qui ne délivrerait pas à l'Utilisateur les Leçons envoyées par la Société (notamment si le serveur en question décidait de considérer les Leçons de la Société comme des courriels indésirables);
- en cas de faute, négligence, omission ou défaillance de la part du Client et/ou du/des Utilisateur(s) et/ou de tout tiers sur lequel la Société n'a aucun pouvoir de contrôle ou de surveillance;
- en cas de préjudice lié à la nature et/ou au contenu des Leçons;

*La responsabilité de la Société ne saurait être engagée dans les cas énumérés ci-contre (problème avec le fournisseur internet, préjudice lié à nos contenus, force majeure, etc.).*

- en cas de non-respect de la législation du pays où le Client et/ou l'Utilisateur est résident ou depuis lequel il accède au Site ;
- en tout cas de force majeure de moins de trente jours. Si les effets d'un cas de force majeure devaient avoir une durée supérieure à trente jours (30) à compter de la notification du cas de force majeure par l'une des parties, le contrat pourrait être résilié de plein droit à la demande de l'une ou l'autre des mêmes parties, sans droit à indemnité de part et d'autre ;
- en cas de préjudice lié à la nature et/ou au contenu des Annonces et/ou des messages et évaluations sur la Place de Marché et/ou des actions (ou absence d'action) des Utilisateurs, sauf dans le cas où la Société aurait été dûment informée de l'existence d'une Annonce ou d'un message illicite au sens de la législation en vigueur, et n'aurait pas agi promptement pour la ou le retirer. En effet, la Société dispose de la qualité d'hébergeur des Annonces sur sa Place de Marché, conformément à l'article 6 de la Loi pour la Confiance dans l'Economie Numérique en date du 21 juin 2004 ; et
- en cas de préjudice lié à l'utilisation des Services de conversations via l'Intelligence Artificielle, lesquels ne sont fournis qu'à titre pédagogique et de divertissement.
- sauf mention contraire explicite, pour tout préjudice lié à l'acceptation par un Utilisateur d'une Annonce de Vendeur sur la Place de Marché, la Société étant tierce au contrat liant le Vendeur et cet Utilisateur.

La Société se réserve le droit de refuser toute demande d'Abonnement d'un Client avec lequel il existerait un litige relatif au paiement de tout ou partie d'un Abonnement antérieur.

La Société se réserve le droit d'exclure tout Utilisateur de la Place de Marché en cas de non-respect des présentes et/ou de litige relatif à une Annonce.

La Société se réserve le droit de modifier, à tout moment, le contenu des services proposés sur son Site.

## 12 INFORMATIONS NOMINATIVES

Nous accordons beaucoup d'importance au respect de la vie privée. Pour plus de précisions sur la protection des données personnelles veuillez vous référer à notre Charte de confidentialité et d'utilisation des données

*Notre Charte de confidentialité détaille nos engagements en termes de respect de la vie privée.*

personnelles, disponible à l'adresse suivante : <https://www.gymglish.com/documents/privacy-policy-fr-latest.pdf>

## 13 RÉSILIATION

En cas de violation des présentes par le Client et/ou le ou les Utilisateur(s), la Société se réserve la possibilité de résilier de plein droit la Licence concédée et/ou l'Abonnement :

- après un avertissement resté sans effet pendant sept (7) jours.
- immédiatement et sans préavis, en cas de manquements relatifs aux droits de propriété intellectuelle ou de manquements répétés relatifs aux présentes.

Dans un tel cas de résiliation anticipée du Service, la Société ne remboursera en aucun cas les sommes versées en totalité ou partiellement par le Client, sans préjudice des poursuites judiciaires que la Société pourrait engager à l'encontre du Client et/ou de ou des Utilisateur(s), ni des sommes restant dues ou des dommages et intérêts que pourrait percevoir la Société.

Réciproquement, en cas de violation des présentes par la Société, le Client pourra également résilier de plein droit la Licence concédée et/ou l'Abonnement, et les sommes dues par la Société entre la date de résiliation et la date de fin de l'Abonnement lui seront restituées.

*Nous pouvons résilier le Service en cas de non-respect de nos conditions générales.*

## 14 SÉCURISATION

La Société est particulièrement attentive à la sécurisation des données de paiement.

Les paiements sont gérés et sécurisés par des fournisseurs certifiés PCI DSS utilisant la technologie SSL (Secure Socket Layer) pour chiffrer les informations de paiement au cours du transport sur le réseau. Ceci permet d'assurer la sécurité et la confidentialité des informations de paiement.

La Société ne dispose jamais des numéros de carte bancaire des Clients.

*Vos paiements sont sécurisés par des prestataires agréés et certifiés.*

## 15 HÉBERGEUR

L'hébergeur de la Société est Rackspace GmbH, Luise-Ullrich-Str. 20 80636 Munich, Allemagne. La société Rackspace est notamment certifiée ISO/ IEC 27001, ISO 14001, ISO 18001, ISO 9001, SOC 1 (SSAE 18), SOC 2, SOC 3, PCI DSS Level 1 FedRAMP JAB

*L'hébergeur de la Société est la société Rackspace GmbH en Allemagne.*



P-ATO, NIST 800-53, FISMA, NIST 800-171 (“DFARS”), CJIS, ITAR, FIPS 140-2, HITRUST, HIPAA et HITECH : voir <https://www.rackspace.com/compliance>. Rackspace est joignable par téléphone au +49 800 7238749.

## **16 NULLITÉ**

Si une ou plusieurs dispositions des présentes sont tenues pour non valides ou déclarées comme telles en application d’une loi, d’un règlement ou à la suite d’une décision devenue définitive d’une juridiction compétente, les autres stipulations des présentes garderont toute leur force et leur portée.

Le cas échéant la Société s’engage à supprimer et remplacer immédiatement ladite clause par une clause juridiquement valide.

## **17 TITRE**

En cas de difficulté d’interprétation entre le titre et le chapitre de l’un quelconque des articles et l’une quelconque des clauses, les titres seront réputés non-écrits.

## **18 DROIT APPLICABLE**

Les présentes conditions sont soumises au droit français, tant pour l’interprétation que l’application.

En cas de difficulté née de l’interprétation et/ou de l’exécution des présentes, les Parties acceptent de se soumettre à une procédure de médiation conventionnelle ou tout autre mode alternatif de règlement de leurs différends.

En cas d’échec de cette procédure de médiation, le différend sera soumis au tribunal compétent tel que désigné par le Règlement 1215/2012 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2012 concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l’exécution des décisions en matière civile et commerciale.

*Le présent document est soumis au droit français.*